

ЛИСТ ПРО ВІДМОВУ

(ДЛЯ БАТЬКІВ УСІХ УЧНІВ З ДЕВ'ЯТОГО ПО ДВАНADЦЯТЬ КЛАСІВ ТА УЧНІВ СТАРШОЇ ШКОЛИ ВІКОМ ВІД 18 РОКІВ)

Федеральний закон вимагає від Департаменту освіти міста Нью-Йорк (DOE) надавати наступну інформацію про учнів 11-х та 12-х класів старших шкіл військовим вербувальникам та вищим навчальним закладам, які запитують цю інформацію, за винятком випадків, коли батьки учня віком до 18 років або учня віком від 18 років відмовляються, письмово повідомляючи Департамент освіти міста Нью-Йорк про свою незгоду на розголошення цієї інформації. Якщо учню менше 18 років, відмова має бути підписана батьками. Якщо учню 18 років або більше, відмова має бути підписана учнем.

- ім'я, адресу та номер телефону вищим навчальним закладам, які запитують цю інформацію та/або;
- ім'я, адресу, номер телефону та адресу електронної пошти учня, надану Департаментом освіти міста Нью-Йорк, військовим вербувальникам, які запитують цю інформацію. *(Зверніть увагу, що будь-які електронні листи, надіслані військовими вербувальниками на адреси електронної пошти учня, надані Департаментом освіти міста Нью-Йорк, не контролюються, не спонсоруються та не переглядаються Департаментом освіти міста Нью-Йорк.)*

Хоча ми прагнемо захищати конфіденційність наших учнів, ми повинні дотримуватися закону.

Якщо ви є батьком дитини віком до 18 років і не даєте згоди на розголошення цієї інформації, ви повинні заповнити, підписати та повернути цю форму до школи вашої дитини **до 22 жовтня 2025 року.** Якщо ви не надішлете форму до цієї дати, а дитина навчається в 11-му або 12-му класі, ми надамо інформацію про дитину на запит. Батьки учнів 9 та 10 класів можуть заповнити та зберегти форму відмови заздалегідь.

Якщо ви учень віком від 18 років, ви повинні вирішити, чи дати згоду на розголошення інформації. Учні віком від 18 років, які не бажають розголошувати свою інформацію, повинні заповнити, підписати та надіслати цю форму до своєї школи **до 22 жовтня 2025 року**. Якщо лист про відмову не буде повернуто, інформацію про учня буде надано на запит.

Батьки учнів віком до 18 років та учні 18 років та більше, які не заповнюють форму зараз, можуть заповнити її будь-коли, щоб учня/ученицю зарахували до школи Департаменту освіти. Для отримання додаткової інформації або допомоги, зверніться до школи. Дякуємо за співпрацю.

ФОРМА ВІДМОВИ

Будь ласка, заповніть та підпишіть нижче, тільки якщо ви не бажаєте, щоб вищезазначена інформація була розголошена військовим вербувальникам та/або вищим навчальним закладам. Вам не потрібно заповнювати цю форму, якщо ви не бажаєте приховувати інформацію.

Ім'я та прізвище учня: _____ Офіційний клас учня/учениці: _____

Назва школи: _____

Якщо учень/учениця молодший/а за 18 років:

- ☐ Я є батьком/матір'ю учня/учениці, зазначеної/зазначеного вище, якому/якому ще не виповнилося 18 років.

Будь ласка, поставте позначку у відповідному полі:

- ☐ Військові вербувальники: Я не хочу, щоб ім'я, адреса, номер телефону та адреса електронної пошти моєї дитини, що є учнем в Департаменті освіти, були передані військовим вербувальникам.
- ☐ Заклади вищої освіти: Я не хочу, щоб ім'я, адресу та номер телефону моєї дитини передавали до закладу вищої освіти.
- ☐ Разом з тим: Я не хочу, щоб інформацію про мою дитину розголошували військовим вербувальникам та вищим навчальним закладам.

Ім'я батька/матері: _____

Підпис батька/матері: _____ Дата: _____

Якщо учню/учениці 18 років або більше:

- ☐ Я учень/учениця, зазначений/а вище, і мені 18 років або більше.

Будь ласка, поставте позначку у відповідному полі:

- ☐ Військові вербувальники: Я не хочу, щоб моє ім'я, адресу та номер телефону, а також електронну адресу учня/учениці Департаменту освіти було передано військовим вербувальникам.
- ☐ Заклади вищої освіти: Я не хочу, щоб моє ім'я, адресу, а також номер телефону було передано закладам вищої освіти.
- ☐ Разом з тим: Я не хочу, щоб інформацію було передано військовим вербувальникам та закладам вищої освіти.

Ім'я та прізвище учня: _____

Підпис учня/учениці: _____ Дата: _____